

	LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST	
Położenie Location	Nazwa lokalizacji Site name	1012/1
	Miasto / Gmina Town / Commune	Kleczew gm. Kleczew
	Powiat District	koniński
	Województwo Province (Voivodship)	Wielkopolskie
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	8.4500 ha
	Kształt działki The shape of the site	prostokąt rectangle
	Możliwości powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	Brak możliwości powiększenia terenu No possibility for expansion
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m ²] włączając 22% VAT Approx. land price [PLN/m²] including 22% VAT	30 zł /m ² + VAT
	Właściciel / właściciele Owner(s)	Gmina Kleczew Kleczew Commune
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	Tak Yes
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	3P – tereny obiektów produkcyjnych, składów i magazynów (Uchwała Nr XVI/135/2019 Rady Miejskiej w Kleczewie z dnia 29 października 2019 r. - Dz. U. Woj. Wlkp. z 2019 r, poz. 9546) 3P – areas of production facilities, warehouses(Resolution No. XVI/135/2019 Town Council of Kleczew of September 29, 2019 - Official Journal of Wielkopolska Province from 2019 item 9546)
Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	R IVa – 5.5975 ha arable land Iva class R IVb – 1.3734 ha arable land IV class R V – 1.0384 ha arable land V class Ł IV – 0.3805 ha fields IV class Ps V – 0.0602 ha permanent pastures V class
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	Teren płaski Flat area
	Obecne użytkowanie Present usage	Rolne Agricultural
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	Nie No

	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	Brak danych No data
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	Nie No
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	Nie No
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	(np. gazociągi, podziemne linie energetyczne itp.) Brak danych (e.g. gas pipelines, underground power lines, etc.) No data
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	(np. linie energetyczne, drogi przechodzące przez teren, zbiorniki i ciek wodne, kanały, obiekty pod ochroną itp.) (e.g. power lines, roads passing through the area, reservoirs and watercourses, canals, facilities under protection, etc.) Brak No
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	Nie No
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	Nie No
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Droga gminna – asfaltowa Commune road - asphalt
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	25 km
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	(prosimy o podanie miejscowości w której znajduje się port i odległości w km; interesują nas wszystkie porty znajdujące się w promieniu 200 km) (please provide the city in which the port is located and the distance in km; we are interested in all ports within a 200 km radius)
	Kolej [km] Railway line [km]	(prosimy o podanie miejscowości w której znajduje się najbliższa stacja kolejowa i odległości w km) 18 km – Konin (please provide the city in which the nearest railway station is located and the distance in km) 18 km – Konin

	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	(prosimy o podanie miejscowości i odległości w km) brak (please provide the city and distance in km) Non
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Bydgoszcz – Szwederowo 100 km Poznań – Ławica 125 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Poznań 100 km
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	TAK YES
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	(w przypadku braku elektryczności prosimy o podanie odległości przyłącza od granicy terenu) - w granicy działki (in the absence of electricity, please provide the connection distance from the land border) - within the boundaries of the property
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Napięcie Voltage [kV] 	Brak No
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dostępna moc Available capacity [MW] 	Brak danych No data
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	TAK YES
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m] 	(w przypadku braku gazu prosimy o podanie odległości przyłącza od granicy terenu) - wzdłuż granicy działki (in the absence of gas please provide the connection distance from the land border) - along the property border
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm³] 	Brak danych No data
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Średnica rury Pipe diameter [mm] 	225
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dostępna objętość Available capacity [Nm³/h] 	Brak danych No data
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	(prosimy o zaznaczenie, czy podana informacja dotyczy wody dla celów socjalnych czy przemysłowych. Jeżeli występują oba rodzaje wody prosimy o podanie informacji dla każdego z nich z osobna) TAK (please indicate if the information provided is for water for social or industrial purposes. If both types of water are present please provide information for each of them separately)

		YES
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	<p>(w przypadku braku wody prosimy o podanie odległości przyłącza od granicy terenu) - wzdłuż granicy działki</p> <p>(in the absence of water please provide the connection distance from the land border) - along the property border</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	Brak danych No data
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	NIE NO
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	<p>(w przypadku braku kanalizacji prosimy o podanie odległości przyłącza od granicy terenu) -</p> <p>(in the is no sewage system, please provide the connection distance from the land border) -</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	TAK YES
	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	NIE NO
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	<p>(w przypadku braku prosimy o podanie odległości przyłącza od granicy terenu) NIE</p> <p>(in case of lack please provide the distance of the connection from the land border) NO</p>
Uwagi Comments	Brak No	
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	<p>Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych</p> <p>Elżbieta Brzezińska – Kierownik ds. inwestycji i gospodarki nieruchomościami (investment and municipal economy manager), tel. 63 2700 914, ebrzezinska@kleczew.pl</p> <p>Katarzyna Szczepaniak – Inspektor ds. urbanistyki i planowania przestrzennego (urban planning and spatial planning inspector), tel. 63 2700 903, kszczepaniak@kleczew.pl</p> <p>Ireneusz Michalak – Inspektor ds. Inwestycji i zamówień publicznych (investment and public procurement inspector), tel. 632700 936, imichalak@kleczew.pl</p>	
Osoby do kontaktu Contact person	<p>Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych</p> <p>Magdalena Strajch – Inspektor ds. promocji i rozwoju gminy (inspector for the promotion and development of the commune), tel. 63 2700908, mstrajch@kleczew.pl</p> <p>Marta Piskorz – opracowanie w języku angielskim (English version) mpiskorz@kleczew.pl</p>	

Wymagane załączniki:

Required enclosures:

- Mapki terenu (włączając infrastrukturę na terenie i sieć połączeń transportowych);
Maps of plot (including infrastructure on plot and transport links);
- 5-10 dobrej jakości zdjęć, dających pełny obraz terenu;
5-10 high-quality photographs giving full view of plot;
Zdjęcia lotnicze (o ile są);
Aerial photographs (if available).